



# VS2015

BUENOS AIRES | [VENTANASUR.COM.AR](http://VENTANASUR.COM.AR)



**CONFERENCIAS | CONFERENCES**

CONNECTING WITH THE LATIN AMERICAN FILM INDUSTRY

**10:00 AM** Ground Floor Auditorium 1 - UCA

## **UNA RELACIÓN MUY PARTICULAR** A VERY PARTICULAR RELATIONSHIP

**Participación de películas Latinoamericanas en Festivales Internacionales de América Latina y del Caribe /** Participation of Latin American films in International Festivals of Latin America and the Caribbean.

 Carlos Nuñez (Artistic Director, SANFIC), Ana Maria Teruel (Programmer & Coordinator Production, Lima's Film Festival), Estrella Araiza (Head of Industry, Guadalajara Film Festival), Jonathan Ali (Director, Trinidad & Tobago Film Festival), Ignacio Catoggio (General Producer, Mar del Plata International Film Festival), and Javier Porta Fouz (Programmer, BAFICI)

**11:30 AM** Ground Floor Auditorium 1 - UCA

## **MESA CADICINE** CADICINE ROUNDTABLE

**La distribución independiente y el cine digital: una convocatoria a todos los sectores de la industria para un trabajo conjunto /** Independent distribution and digital cinema: a call to for joint work across all sectors of the filmmaking industry.

 Patricia Primón (Aura), Andrés Portela (IFA) and Manuel García (Cinetren).

**2:00 PM** Ground Floor Auditorium 1 - UCA

## **BOGOTÁ AUDIOVISUAL MARKET-BAM**

**El Bogotá Audiovisual Market - BAM, es un evento organizado por la Cámara de Comercio de Bogotá y Proimágenes Colombia con el apoyo del Fondo para el Desarrollo Cinematográfico (FDC), que este año llega a su séptima edición. El BAM es el evento más importante de la industria audiovisual colombiana y uno de los más destacados en la región. /** The Bogota Audiovisual Market-BAM is an event organized by the Chamber of Commerce of Bogota and Proimágenes Colombia, with the support of the Fund for Cinema Development (FDC), this year in its seventh edition. BAM is the largest event in the Colombian audiovisual industry and one of the leading events in the region.

 Juliana Ortiz and Silvia Echeverri (Proimágenes Colombia)

2:15 PM

Aula Magna - UCA

## VENTANA CARIBE

Exhibición de cuatro proyectos caribeños presentados por Caribbean Film Mart de Trinidad & Tobago Film Festival / Showcase of four Caribbean projects presented by Caribbean Film Mart at Trinidad & Tobago Film Festival.

2:30 PM

Ground Floor Auditorium 1 - UCA

## MARCA REGISTRADA: PACO POCH

TRADEMARK: PACO POCH

La línea editorial de Paco Poch en producción, distribución y educación / Paco Poch's editorial line in production, distribution and education.

 Paco Poch (Mallerich Films)

4:00 PM

Ground Floor Auditorium 1 - UCA

## LA IMPORTANCIA DE LA PRESERVACIÓN DE PELÍCULAS EN LA ERA DIGITAL

THE IMPORTANCE OF FILM PRESERVATION IN THE DIGITAL ERA

La restauración representa una forma de relanzar películas en un diálogo cualitativo con públicos contemporáneos. La restauración de películas representa un verdadero desafío cultural con una habilidad increíble para ampliar los márgenes de nuestra mirada. / Restoration represents a way of re-launching films in a qualitative dialogue with contemporary audiences. Film restoration becomes a true cultural challenge with an incredible ability to move the margins of our gaze.

 Gian Luca Farinelli (Director - Cineteca di Bologna)

5:00 PM

Ground Floor Auditorium 1 - UCA

## ARCHIVAL DARK AGE

**Conservación de patrimonio audiovisual no se refiere solamente a una actividad que involucra películas antiguas. La era de captura digital ha creado en décadas más imágenes y sonidos que la era filmica en un siglo. Debemos hallar la forma de conservar memoria que crece de manera exponencial con sistemas abiertos y independizados de patentes restrictivas.** / The conservation of audiovisual heritage refers not only to an activity that involves old films. In only some decades, the era of the digital capture has generated more images and sounds that the "film era" has done in a century. We must found a way to conserve this memory that grows exponentially with systems that are open and independent from restrictive patents.

 Sergio Rentero and Gloria Diez (GOTIKA\* Imaging Science and Technology)

5:00 PM

Ground Floor Auditorium 2 - UCA

## LAS NUEVAS AYUDAS A LA PRODUCCIÓN DE CINE EN ESPAÑA

### NEW FINANCIAL SUPPORT FOR FILMMAKING IN SPAIN

 Lorena González Olivares (General Director, ICAA) and Maria Maldonado (Deputy Director of Promotion, ICAA)


9:00 AM

Ground Floor Auditorium 1 - UCA

## PRESENTACIÓN FESTIVAL INTERNACIONAL VENTANA ANDINA

PRESENTATION OF THE VENTANA ANDINA  
INTERNATIONAL FESTIVAL

**Ventana Andina busca difundir las producciones de la región y consolidar los lazos entre pares a través del fomento y la exhibición.** / Ventana Andina has the goal of spreading and highlight local productions, and the pursuit of creating strong bonds amongst countries through film promotion and exhibition.

 Gonzalo Morales (Jujuy Secretary of Culture) and Silvana Espinosa (Executive Producer Ventana Andina)


9:00 AM

Ground Floor Auditorium 2 - UCA

## 3ER ENCUENTRO SOBRE REGULACIÓN CINEMATOGRAFICA Y AUDIOVISUAL

THIRD MEETING ON CINEMA AND AUDIOVISUAL  
REGULATION

**Representantes de distintos países expondrán sus logros, dificultades y posibles soluciones de la actividad en sus regiones.** / Representatives from various countries will talk about their achievements, challenges and possible solutions in their regions.

 Verónica Sanchez Gelós (Regulatory Affairs Manager - INCAA) and panelists from various countries.

10:00 AM

Ground Floor Auditorium 1 - UCA

## MESA ULTRACINE. INFLUENCERS EN LA RED

ULTRACINEMA ROUNDTABLE. INFLUENCERS ON THE WEB

**¿Dónde buscamos información? ¿Qué es lo más solicitado en los sites del sector cinematográfico? Cómo trabajan las webs su reputación virtual con el público? /**

Where do we look for information? What are the top searches in the filmmaking sector? How do websites build their virtual reputation with the audience?

**11:30 AM** Ground Floor Auditorium 1 - UCA

**VOD: ¿CONTRIBUCIÓN MARGINAL O CAPITAL?**  
**VOD: MARGINAL OR CAPITAL CONTRIBUTION?**

Como el VOD puede ayudar a la producción local. La experiencia Filmin. / How VOD can help local production. The Filmin experience.

 Juan Carlos Tous (Filmin)

**2:00 PM** Ground Floor Auditorium 2 - UCA

**DOC BS AS**

**LA POLÍTICA DOCUMENTALISTA DEL INSTITUT FRANÇAIS**  
**THE DOCUMENTARY POLICY OF INSTITUT FRANÇAIS**

El Institut Français a través de la difusión de películas documentales, colabora en la difusión del conocimiento acerca de la cultura, las ideas y saberes de Francia. Poseedor de un catálogo de más de 3500 títulos puesto a disposición de la red cultural francesa en el exterior y de todos sus asociados. / By disseminating documentary films, Institut Français helps disseminate the culture, ideas and knowledge of France. It has a catalog of more than 3500 titles available to the French cultural network abroad and all its partners.

 Agnes Nordmann (Head of Cinema Diffusion at Institut Français)

**2:30 PM** Ground Floor Auditorium 1 - UCA

**EL LABERINTO. DIFICULTADES DEL CINE LATINOAMERICANO FUERA DE SU PAÍS DE ORIGEN**  
**THE MAZE. CHALLENGES OF LATIN AMERICAN MOVIES OUTSIDE THEIR COUNTRIES OF ORIGIN**

¿Cómo encontrar el camino a la distribución fuera del país de origen? ¿La co-producción abre puertas a la exhibición en el país minoritario? / How can one find the path to distribution outside the country of origin? Does co-production open doors to screening in minority countries?

 Claudia Bedogni (Satine Film), Elba Macallister (Cineplex) and Antonio Saura (Latido Films). Moderates: Octavio Nadal (Aura Films)

4:00 PM

Ground Floor Auditorium 1 - UCA


**¡BIENVENIDOS NUEVOS FONDOS!**

**MAGNIFICENT ITALY. PRESENTACIÓN DE LAS OPORTUNIDADES DE FINANCIACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y CO-PRODUCCIÓN QUE OFRECE ITALIA**

**NEW FUNDS WELCOME!**

**MAGNIFICENT ITALY. A PRESENTATION ON THE FINANCING, DISTRIBUTION AND CO-PRODUCTION OPPORTUNITIES OFFERED BY ITALY**

**Panorama del Sistema de Apoyo Italiano (fondos nacionales y regionales e incentivos fiscales). Presentación del nuevo fondo audiovisual Lazio Cinema International - Concurso de coproducciones de películas y audiovisuales con Italia. / Overview of the Italian Support System (national and regional funds and fiscal incentives). Presentation of the new audiovisual fund Lazio Cinema International - Call for cinema and audiovisual co-productions with Italy.**

 Roberto Stabile (Head International Dept. Anica) and Luciano Sovena (President Roma Lazio Film Commission)

5:00 PM

VS lounge 1 - UCA

**ENCUENTRO CON: ANGELICA CANTISANI**

**MEET: ANGELICA CANTISANI**

**Espacio abierto de consulta con Angelica Cantisani sobre la European Film Commission Network. / Open Q&A session with Angelica Cantisani, European Film Commission Network.**

 Angelica Cantisani (Filming Europe - EUFCN)

5:00 PM

Ground Floor Auditorium 1 - UCA

**ANUNCIO GANADORES CONCURSO LATINOAMERICANO DE GUIONES DE LARGOMETRAJES DE FICCIÓN 2015. CIBA - CILECT - LATC**

**ANNOUNCEMENT OF THE WINNERS OF THE LATIN AMERICAN CALL FOR FICTION FEATURE FILMS 2015. CIBA - CILECT - LATC**

 Laura Keegan (ENERC), Mario Santos (FUC) and Steve Solt (LATC)

**10:00 AM** Ground Floor Auditorium 2 - UCA

**PRESENTACION: PLATAFORMA VIDEO A DEMANDA - INCAA / ARSAT**

VIDEO ON DEMAND PLATFORM PRESENTATION - INCAA / ARSAT

**10:00 AM** Ground Floor Auditorium 1 - UCA

**MESA ULTRACINE. CASAS PRODUCTORAS LATINAS DUEÑAS DEL BOX OFFICE**

ULTRACINE ROUNDTABLE. LATIN AMERICAN PRODUCTION COMPANIES, OWNERS OF THE BOX OFFICE


De "Relatos salvajes" a "Asu Mare". De "El paseo" a "Atrapa la bandera". ¿Cómo trabajan la instalación de sus producciones? ¿Cuánto conocen a la audiencia? / From "Wild Tales" to "Asu Mare". From "El paseo" to "Atrapa la bandera". How do they approach the installation of production? How well do they know their audiences?

**11:00 AM** Ground Floor Auditorium 1 - UCA

**EL PRINCIPIO DEL FILM**

THE BEGINNING OF "THE END"

La adaptación de obras literarias a la pantalla no es imposible. La editoriales más prestigiosas exponen sus obras recientes y disponibles para para ser llevadas al cine. / Adapting literary works to the big screen is not an impossible task. Leading publishing houses present their recent books that can be made into movies.

 Galerna: Gonzalo Garcés (Editor and Author). Marea: Florencia Jibaja Alvarez (Editor) y Rodrigo Bello (Filmmaker). Aurelia Rivera: Pablo Alessandrini (Editor). Tusquets: Paola Lucantis (Editor) y Javier Sinay (Author). Presents: Estrella Araiza (Head of Industry, Guadalajara Film Festival). Moderates: Norberto Chab




2:30 PM

Ground Floor Auditorium 1 - UCA

**VICEVERSA. FONDOS BILATERALES CHILE-ARGENTINA**  
VICE-VERSA. CHILE-ARGENTINA BILATERAL FUNDS

**Acuerdo de coproducción entre ambos países para potenciar la producción en conjunto.** / Co-production agreement between both countries to maximize joint production.

 Bernardo Bergeret (International Affairs Manager, INCAA), Martín Rodríguez (Executive Secretary, Arts and Audiovisual Industry Council), and Constanza Arena (Executive Director, CinemaChile).

3:15 PM

Ground Floor Auditorium 1 - UCA

**PANORAMA DE CINE INDEPENDIENTE DE LATINOAMÉRICA**  
OVERVIEW OF LATIN AMERICAN INDEPENDENT FILMS

**Frente al surgimiento de la Asociación de Productores Independientes de Chile (API), se presentarán modelos actuales de asociatividad y autogestión para analizar los desafíos que enfrentan las productoras de cine de mediana y pequeña escala en la Región.** / Based on the emergence of the Independent Producers Association (API) of Chile, current models for establishing associations and self-management projects will be presented, to analyze the challenges faced by small and midsize film production companies in the region.

3:30 PM

VS lounge 1 - UCA

**ENCUENTRO CON: BILL BOWLING**  
MEET: BILL BOWLING

**Espacio abierto de consulta con Asian Film Commission Network. Locaciones.** / Open Q&A session with the Asian Film Commissions Network. Locations.

 Bill Bowling (Worldwide Locations Advisor - Asian Film Commission Network)

4:00 PM

Ground Floor Auditorium 1 - UCA

**NUEVOS CONTENIDOS: 10 HERRAMIENTAS DE MARKETING DIGITAL**

NEW CONTENT: 10 DIGITAL MARKETING TOOLS

 Sarah Calderon (The Film Agency)

4:15 PM

VS lounge 1 - UCA

**ENCUENTRO CON: KEVIN CLARK**

MEET: KEVIN CLARK

Espacio abierto de consulta con la Asociación de Film Commissions Internacional. /  
Open Q&A session with the Association of Film Commissioners International.

 Kevin Clark (AFCI - International FC Association)

5:00 PM

VS lounge 1 - UCA

**ENCUENTRO CON: ANA ILLIC**

MEET: ANA ILLIC

Espacio abierto de consulta con Ana Illic de la Serbian Film Commission y Gaining Edge. / Open Q&A session with Ana Illic, Serbia Film Commission and Gaining Edge.

 Ana Illic (Serbia Film Commission).

5:30 PM

Ground Floor Auditorium 1 - UCA

**PREMIOS PRIMER CORTE / FIRST CUT AWARDS**

6:00 PM

Ground Floor Auditorium 1 - UCA

**PREMIOS BLOOD WINDOW / BLOOD WINDOW AWARDS**



**1. VENTANA SUR**  
UCA Puerto Madero  
Av. Alicia Moreau  
de Justo 1600

**2. SCREENINGS**  
CINEMARK 8  
Puerto Madero  
Av. Alicia Moreau  
de Justo 1920

**3. GAUMONT**  
CINE  
Av. Rivadavia 1635

**4. HOTEL MADERO**  
HOTEL  
Vera Peñaloza 360

**5. HOTEL TWO**  
HOTEL  
Moreno 785

**6. HOTEL KENTON**  
HOTEL  
Defensa 383

**7. UNIQUE MADERO**  
HOTEL  
Chile 80

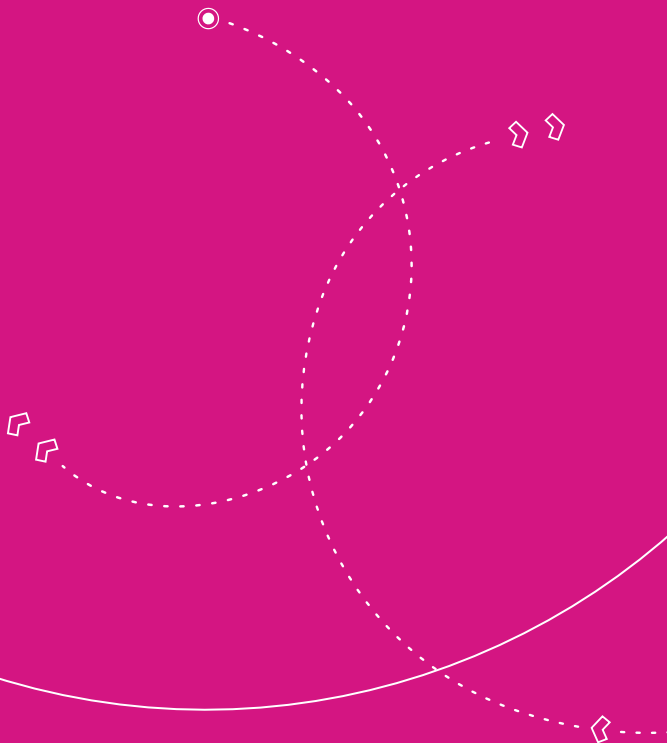
**8. UNIQUE SAN TELMO**  
HOTEL  
Moreno 606

**9. HOTEL HILTON**  
HOTEL  
Macacha  
Güemes 351

**10. HOTEL BOCA**  
HOTEL  
Tacuarí 243

**11. UNIQUE EXECUTIVE CHATEAU**  
HOTEL  
Talcahuano 125

 **ZONA DE RESTAURANTES**  
 **SHUTTLE**



 **VS2015**

BUENOS AIRES | [VENTANASUR.COM.AR](http://VENTANASUR.COM.AR)

